

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Слово об учителе ..... 3

### ЯЗЫК И ОБЩЕСТВО

Авласевич М.А. Национально-языковые проблемы в Республике Беларусь.....	5
Абабурка М.В. Мова беларускай мастацкай літаратуры як форма нацыянальнай свядомасці.....	8
Лаўшук А.С. "Закон аб мовах" у Рэспубліцы Беларусь: сучасны стан і перспектывы .....	10
Іванова С.Ф., Іваноў Я.Я. Своеасаблівасць сітуацыі блізкароднаснага білінгвізму на Беларусі і развіццё нацыянальнай мовы і культуры.....	11
Старостенко В.В. Проблема культуры в полемической литературе конца XVI - начала XVII в.в. и национальное самосознание белорусов .....	13

### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИКИ

(На материале русского и белорусского языков)

Белая А.С. Функционирование терминологии в условиях двуязычия (социолингвистический аспект).....	16
Гваздовіч Г.А. Да пытання аб семантычным аб'ёме некаторых беларускіх лінгвістычных тэрмінаў і іх сістэматызацыі.....	18
Долгов Ю.С. Словоформа, словосочетание и предложение как единицы валентностного синтаксиса .....	20
Елисеева И.С. Заемствования в современной публицистике.....	21
Картавенко В.С. О лексическом и стилистическом своеобразии деловых текстов конца XVII - начала XVIII вв. ....	23
Клімуша С.В. Абазначэнне няпэўнай колькасці пэўна-колькаснымі лічэбнікамі....	24
Кобзев П.В. Присоединение через сравнение .....	26
Маслова В.А. Миф и язык .....	28
Печенкина Т.Г. Семантическая структура уступительных предложений .....	29
Рагаўцоў В.І. Словаўтаральныя варыянты і літаратурная норма (на матэрыяле беларускамоўнай машынабудаўнічай тэрміналогіі) .....	31
Шылпакова Л.И. Иноязычные слова в контексте современной жизни .....	32
Юхнавец А.М. Тыпы беларускіх музычных тэрмінаў паводле іх паходжання .....	34

### ЯЗЫК ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Бузук М.П. Матывацый параўнання у мове твораў А.Кудраўца .....	36
Дзянісаў У.С. Эпітэт у партрэтных замалёўках В.Быкова .....	38

✓ Иваноў Я.Я. Максіма як семантычны тып афарыстычнага выказвання .....	40
Ладутько М.В. Экспессивная функция префикса глаголов и его форм в поэтической речи (на материале поэзии Ю.Мориц, Н.Матвеевой).....	41
Лапіцкая И.Н. Лексические белорусизмы в диалогической речи персонажей (на материале русскоязычной художественной прозы Беларуси) .....	43
✓ Михальчук Т.Г. Речевой этикет в современной русской поэзии .....	45
Новикова Л.А. Особенности передачи форм согласия-несогласия в белорусском переводе рассказов И.А.Бунина .....	48
Панкратович Т.В. Экспрессивная роль зависимых синтаксических компонентов в поэзии Н.А.Заболоцкого .....	49
Свириденко Е.А. Реализация валентных свойств глагола в языке произведений В.Белова.....	51
Стрелкова Н.М. Повторы и контрасты как средство стилизации в повестях Н.В.Гоголя .....	53
Супрун А.Е. Лексическая структура поэтического текста .....	55
Сычова Е.К. Категория оценки в басенном афоризме.....	56
Тарасенка Т.І. Да Вывучэння мовы і стылю твораў В.Быкава.....	58
Шубадзёрава А.М. Фразеалагізмы як сродак утварэння каламбура .....	59
Якубовіч Т.І. Словаутваральнныя варыянты ў творах М.Гарэцкага .....	61
Ячмянёва І.М. Лексічныя архаізмы ў вісельных песнях.....	62

## ДІАЛЕКТОЛОГІЯ

Воробьева Т.С. Действующие лица свадебного обряда в говорах могилевско-смоленского пограничья (лингвистический аспект).....	65
Кожурина Т.А. Наименования одежды в могилевско-смоленских говорах (исторический аспект).....	66
Королева И.А. Смоленские и белорусские фамилии с диалектными основами .....	68
Сузанович В.Б. Проблемы составления словаря могилевско-смоленских пограничных говоров .....	70
Шаповалова Л.И. О фразеологизации словосочетаний (на материале говоров могилевско-смоленского пограничья).....	72

## ВОПРОСЫ ЛІТЭРАТУРЫ И ЛІТЭРАТУРНОЙ КРИТИКИ

Бесчеревных Б.С. Современное прочтение эпopeи М.Горького “Жизнь Климa Самгина”.....	75
Бубенцова Е.И. К проблеме художественного осмысления в литературе модернизма .....	76
Бычкова Т.Л. К проблеме лирического героя поэзии Иннокентия Анненского ....	78
Вайлупова В.М. Жанровое своеобразие “Записок Охотника” И.С.Тургенева.....	80

Глебов В.Д. Первые отзывы о романе М.В.Авдеева "Тамарин" (А.А.Григорьев и Н.Г.Чернышевский) .....	82
Глебов В.Д. Ап.Григорьев о "Лермонтовском направлении" в русской литературе XIX века.....	84
Даніленка С.І. Адлюстраванне сакранальнай этнічнай гісторыі ў творах Я.Чачота, Я.Баршчэўскага, В.Дуніна-Марцінкевіча.....	86
Костевич Н.Е. Эстетика акмеизма .....	88
Люкевич В.В. Конфликт в рассказе Л.Анреева "Баргамот и Гараська" .....	90
Мельникова Т.Н. Особенности русской и белорусской сатирической прозы 20-х гг. XX в. (на примере произведений М.Булгакова, М.Зощенко, К.Крапивы, А.Мрыя) .....	91
Макарэвіч А.М. Жанрава-стылёвыя асаблівасці аповесці Ядвігіна ІІ. "Золата" .....	93
Мартынова О.М. Искусство высокого Возрождения в восприятии автора "Итальянского путешествия" .....	95
Маршалка Т.І. Праўда пра душу чалавека (станаўленне пісьхалагічнага майстэрства К.Чорнага) .....	97
Сипайлло Е.В. Обэриуты - детям .....	99
Стальмахаў В.Е. К.Крапіва - перакладчык баек І.А.Крылова .....	101
Чернова Г.С. В.Г.Белинский О М.Ю.Лермонтове .....	103
Печенкин И.П. Особенности жанра романа В.Шукшина "Я пришел дать вам волю" .....	105
Яницкая С.С. Роль А.Д.Кантемира в истории русского литературного романа .	106
<b>МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В ШКОЛЕ И ВУЗЕ</b>	
Аляксейчыкова Н.Д. Чараказы і методыка іх правядзення ў 5-х класах сярэдняй школы .....	108
Андреева А.И. Формирование техники чтения в работе с младшими школьниками .....	109
Апаланюк В.В. Дидактическая игра на уроках обучения грамоте.....	111
Василенко Л.И. О некоторых приемах обучения родному языку как иностранныму .....	113
Вашенко А.П. Видеозаписи в учебном процессе и воспитательной работе.....	114
Дысянкова Л.В. Аб засваенні акцэнталагічных норм беларускай мовы.....	115
Лемешонок А.Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в условиях русско-белорусского двуязычия .....	117
Мамонтова Л.И. Методика сочинений-рассуждений.....	119
Попова Л.Н. Особенности изучения русских народных лирических песен в 7 классе общеобразовательных школ.....	121

Расулеўва Л.И., Шаталова А.А Использование художественных текстов на практических занятиях по русскому языку.....	126
Старалаўнікаў З.А. Да пытання аб сістэматычнасці арфаэпічнай работы з вучнямі I - IV класаў школ з беларускай мовай навучання .....	128
Шакирова Л.С. Проведение литературного диспута по роману Е.И.Замятіна "Мы" в XI класе.....	130
Шеболдзіна Л.В. Использование элементов программированного обучения при разграничении омонимических форм прилагательных, наречий и категорий состояния .....	132
Галаўкоў О.В. Яшчэ раз аб сыштках і іх ролі ў павышэнні граматнасці .....	129
Именной указатель .....	136

Научное издание

Материалы научного семинара,  
посвященного памяти О.В.Озаровского

(на белорусском и русском языке)

под ред. Михальчук Т.Г. Шаповаловой Л.И.

Подписано к печати 17.07.96. Усл. печ. лис. 8,5.

Компьютерный набор. Зак. №        Тираж 100 экз.